



**ФИЛИАЛ
ОБЩЕСТВА С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ
"ТРЕСТ РОССПЕЦЭНЕРГОМОНТАЖ"
В НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКЕ БАНГЛАДЕШ
(Филиал ООО «Трест РосСЭМ» в НРБ)**

ИНН: 394651845553

 www.trest-rossem.ru
 e-mail: nrb@trest-rossem.ru

 10.05.2020г № 334-06/15-16-327
 на № _____ от _____

**Руководителю организации
To the head of the organization**

**ЗАПРОС ТЕХНИКО-КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ
REQUEST FOR TECHNICAL AND COMMERCIAL OFFERS**

Филиал ООО «Трест РосСЭМ» в НРБ планирует заключить договор на поставку Поставка запасных частей для вышек-тур. /The branch of Trest RosSEM Ltd. in in People's Republic of Bangladesh plans to conclude an agreement for the supply of spare parts for towers-tour.

Просим Вас предоставить в течении 7 рабочих дней информацию о стоимости, по электронному адресу: VBondarenko@trest-rossem.ru; тел.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 доб. 17-754. / We kindly ask you to provide information on the cost, by the e-mail address: VBondarenko@trest-rossem.ru, within 7 working days, tel.: +880 14 0115 4434, 8 (495) 645-22-12 ext. 17-754.

Для участия в процедуре Вам необходимо прислать свое коммерческое предложение в соответствии с прилагаемым техническим заданием. /To participate in the procedure you need to send your commercial proposal in accordance with the attached terms of reference.

Техническое задание (возможны аналоги) / Technical task (analogues are possible):

№	Наименование / Name	Кол-во / Quantity	Ед. изм. / Unit
1	Рама с лестницей/ frame with ladder	8	шт/pcs
2	Рама проходная/ pass-through frame	8	шт/pcs
3	Связь диагональная/ Diagonal connection	32	шт/pcs
4	Связь горизонтальная/ Horizontal connection	32	шт/pcs
5	Ригель/ Rigel	16	шт/pcs
6	Настил без люка/ Decking without hatch	8	шт/pcs
7	Настил с люком/ Decking with hatch	8	шт/pcs

При осуществлении расчётов с Поставщиком Покупатель удержит из подлежащей выплате Поставщику суммы авансовый налог на доходы (АИТ) для перечисления в бюджет Народной Республики Бангладеш, если это предусмотрено законодательством Народной Республики Бангладеш. / When making settlements with the Supplier, the Buyer withholds an advance income tax (AIT) from the amount payable to the Supplier for transferring to the budget of the People's

Republic of Bangladesh, if this is provided for by the legislation of the People's Republic of Bangladesh.

Условия поставки товара/Terms of delivery: Поставка товара осуществляется за счет поставщика на склад покупателя. / **The delivery of the goods is carried at the supplier expense at the warehouse of the buyer.**

Срок поставки/ Delivery time: в течение 30 календарных дней с даты подписания договора. / **within 30 calendars days from the date of sign the contract.**

Срок и условия оплаты/ Term and terms of payment: Оплата производится в бангладешских така путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Поставщика, указанный в счете на оплату, в течение 45 (сорока пяти) дней после доставки товара на склад. / **Payment shall be made in Bangladeshi taka by transfer of funds to the Supplier's settlement account indicated in the invoice for payment within 45 (forty-five) days after delivery of the goods to the warehouse.**

Договор/ Contract: ООО «Трест РосСЭМ» планирует заключить договор с даты подписания и до 31.12.2020г, или до полного исполнения Сторонами своих обязательств. / **"Trest RosSEM" Ltd. plans to conclude the contract from the date of signing and until 31.12.2020, or until the Parties fully fulfill their obligations.**

Адрес поставки/ Delivery address: Народная Республика Бангладеш, подокруг Ишварди поселение Руппур (восточный (левый) берег реки Падмы) АЭС «Руппур»./ **The People's Republic of Bangladesh, the Ishwardi suburb of the Rooppur settlement (eastern (left) bank of the Padma river) Rooppur NPP.**

Коммерческие предложения с подлинными подписями и печатями либо на бумажном носителе, либо ч\б \ цветной скан в формате PDF просьба отправить в наш адрес.

Руководствуясь требованиями Единого отраслевого стандарта закупок (Положение о закупке) Госкорпорации по атомной энергии «Росатом», утвержденным решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» от 02.07.2012 № 37, в действующей редакции.

Основные требования к Поставщику:

1. Исполнитель, осуществляющий данные работы и услуги, должен иметь: Участник должен быть зарегистрированным в качестве юридического лица или индивидуального предпринимателя в установленном в Российской Федерации порядке (для российских участников).
2. Участник не должен находиться в процессе ликвидации (для юридического лица) или быть признанным по решению арбитражного суда несостоятельным (банкротом).
3. Участник не должен являться организацией, на имущество которой в части, необходимой для выполнения договора, наложен арест по решению суда, административного органа и (или) экономическая деятельность, которой приостановлена.
4. Участник предоставляет информацию в отношении всей цепочки собственников, включая бенефициаров (в том числе конечных) в соответствии с действующим законодательством.
5. Полное документальное сопровождение сделки.
6. При необходимости наличия разрешающих документов указать: должен иметь соответствующие разрешающие документы: лицензии, свидетельства....и тд)

Commercial offers with genuine signatures and stamps either on paper or in black and white color in PDF format, please send to our address.

Guided by the requirements of the Single Industry Standard of Procurement (Purchase Order) of the State Atomic Energy Corporation Rosatom, approved by the decision of the Supervisory Board of Rosatom State Nuclear Energy Corporation dated 02.07.2012 No. 37, in the current version.

Basic requirements for the Supplier:

1. The executor who carries out these works and services must have:
The participant must be registered as a legal entity or an individual entrepreneur in accordance with the procedure established in the Russian Federation (for Russian participants).

2. A participant should not be in the process of liquidation (for a legal entity) or be recognized insolvent (bankrupt) by the decision of an arbitration court.
3. The participant must not be an organization whose property in the part necessary for the performance of the contract is seized by a court decision, administrative body and (or) economic activity, which is suspended.
4. The participant provides information on the whole chain of owners, including beneficiaries (including final ones) in accordance with the current legislation.
5. Full documentary support of the transaction.
6. If it is necessary to have permissive documents, indicate: must have the appropriate authorization documents: licenses, certificates And so on)

Сообщаем Вам, что запрос данного ТКП не влечет за собой возникновение каких-либо обязательств. / We inform you that the request of this TCP does not entail any obligations.

Инициатор проекта, ответственный исполнитель:/ The initiator of the project, the responsible executor:

И.о. директор филиала/Acting Branch Manager



В.В. Сопов/ V.V. Sopov